

Intitulé de l'épreuve : HINDI - TRADUCTION

Nombre de copies : 2

Numerotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

Les soixante-quinze ans de la liberté : la pauvreté a baissé mais la plus grande inquiétude s'est aussi accrue.

Alors que l'Inde atteint ses soixante-quinze ans de liberté, le fait qu'un grand nombre de choses se soient passées au cours des trois dernières décennies figure parmi les éléments qui ressortent quelles que soient les analyses. Il est évident que durant cette période l'Inde est devenue un pays très différent. Plusieurs personnes se souviennent qu'il fallait se trouver dans le cercle d'un membre du Parlement <sup>de sa région</sup> pour trouver une quelconque connexion téléphonique, qu'il fallait attendre durant des mois pour être raccordé au gaz et qu'il fallait attendre des heures dans une longue file d'attente pour le téléphone public situé à l'extérieur pour parler avec les membres de sa famille.

Les choses mentionnées ci-dessus ne semblent pas courantes pour les personnes nées dans

N°

517

les années 1990 et après mais elles sont vraies pour les anciennes générations. Il fallait aussi attendre des années pour acheter un scooter. Par rapport à cette époque-là les choses ont beaucoup changé. Il y a eu du changement dans l'utilisation de la technologie, l'approvisionnement continu en produits et dans la façon d'améliorer les licences. Dans le secteur des services et les travaux du quotidien il a été mis fin dans une certaine mesure aux suivis ou décisions personnalisés. Grâce à cela la vie des classes moyennes est devenue relativement plus facile.

Durant les années 1990 des améliorations économiques ont été mises en place de manière évidente. Et depuis lors on remarque particulièrement encore aujourd'hui des changements qui ont eu lieu durant cette période. Les changements économiques importants étaient les suivants: augmentation de l'utilisation des technologies, amélioration du système d'approvisionnement et l'expiration des licences publiques.

Mais au-delà de ces changements, il est nécessaire de parler des sujets fondamentaux qui existaient et qui se sont mis à être perçus de façon très accrue dans le secteur des services. Il faudra porter attention à deux principaux éléments pour comprendre cela. D'une part la pauvreté a diminué et d'autre part les inégalités augmentent. Dans ce contexte il y a eu deux changements importants en 75 ans - la réduction de la pauvreté et l'aug-

mentation des inégalités

N°



Lined writing area with horizontal ruling lines.

N°
... / ...

Intitulé de l'épreuve : HINDI - COMPOSITION

Nombre de copies : 2

Numérotez chaque page (dans le cadre en bas de la page) et placez les feuilles dans le bon sens.

भारत दुनिया की सबसे बड़ी आबादी है। और भारतीय नेताओं के अनुसार, भारत दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र भी है। लेकिन कई राजनीतिक विश्लेषकों के मुताबिक भारत अब एक लोकतंत्र नहीं है। यह लेख इस सवाल पर रोशनी डाल रहा है।

इस विषय पर पहली बात यह है कि राजनीतिक स्तर पर भारत दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र है। भारतीय नागरिक नियमित रूप से मत दे रहे हैं। इसके अलावा चुनाव राष्ट्रीय स्तर पर और क्षेत्रीय स्तर पर आयोजित किए

N°

1/7

जा रहे हैं और कई राजनीतिक दल इन चुनावों में भाग ले रहे हैं। इस परिस्थिति में भारत चीन से अलग है, क्योंकि चीन में राष्ट्रीय स्तर पर सिर्फ एक राजनीतिक दल है।

इस विषय पर दूसरी बात यह है कि भारत सामाजिक स्तर पर दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र भी है। मॉरतलब यह है कि भारत में लोग प्रदर्शन कर सकते हैं और यह सच है कि अभिव्यक्ति की आजादी लोकतांत्रिक देशों में एक बहुत महत्वपूर्ण अधिकार है।

मिसाल के तौर पर भारत में कई संगठन हैं, जो भ्रष्टाचार को घटाना चाह रहे हैं और वे इसके लिए नियमित रूप से प्रदर्शन कर रहे हैं। वो भारत इस क्षेत्र में भी दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र है।

लेकिन इस विषय पर गीसरी बात यह है कि दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र होने पर भी, भारत में चुनौतियाँ अभी तक हैं। पहली समस्या यह है कि भारतीय अल्पसंख्यक वर्गों के साथ भेदभाव है। उदाहरण के तौर पर, लोम नियमित रूप से भारतीय मुसलमानों पर हमला कर रहे हैं। इस चुनौती का समाधान खोजने के लिए भारतीय सरकार को नियम लागू करने हैं। दूसरी मुख्य समस्या यह है कश्मीर में भी हिंसा है। और इस इलाके में प्रदर्शन करना नामुमकिन है और अश्वि व्यक्ति की आजादी भी नहीं है। इसके अलावा इस क्षेत्र में भारतीय सेना ~~हिसक~~ है। यह एक लोकतंत्र में खतरनाक हो सकता है।

आखिरकार यह सच है कि भारत दुनिया का सबसे बड़ा लोकतंत्र है। यह

जाहिर है राजनीतिक और सामाजिक क्षेत्रों में,  
क्योंकि भारतीय लोग नियमित रूप से मत दे  
ते हैं, कई राजनीतिक दल चुनावों में भाग ले  
ते हैं और भारतीय नागरिक प्रदर्शन कर  
सकते हैं। लेकिन महत्वपूर्ण यह भी है कि इस  
लोकतंत्र में चुनावियाँ अभी तक हैं; खास  
तौर पर कश्मीर में और भारतीय समाज में।